

**CODE-SWITCHING USED BY ENGLISH TEACHER IN TEACHING READING
FOR EIGHTH GRADE STUDENT AT SMP AISYIYAH MUHAMMADIYAH 3
MALANG**

THESIS



By:

ENI RATNAWATI

201310100311082

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
UNIVERSITY OF MUHAMMADIYAH MALANG**

2017

**CODE-SWITCHING USED BY ENGLISH TEACHER IN TEACHING READING
FOR EIGHTH GRADE STUDENT AT SMP AISYIYAH MUHAMMADIYAH 3
MALANG**

THESIS

**This thesis is submitted to meet one of requirements to achieve Sarjana Degree in
English Education**



By:

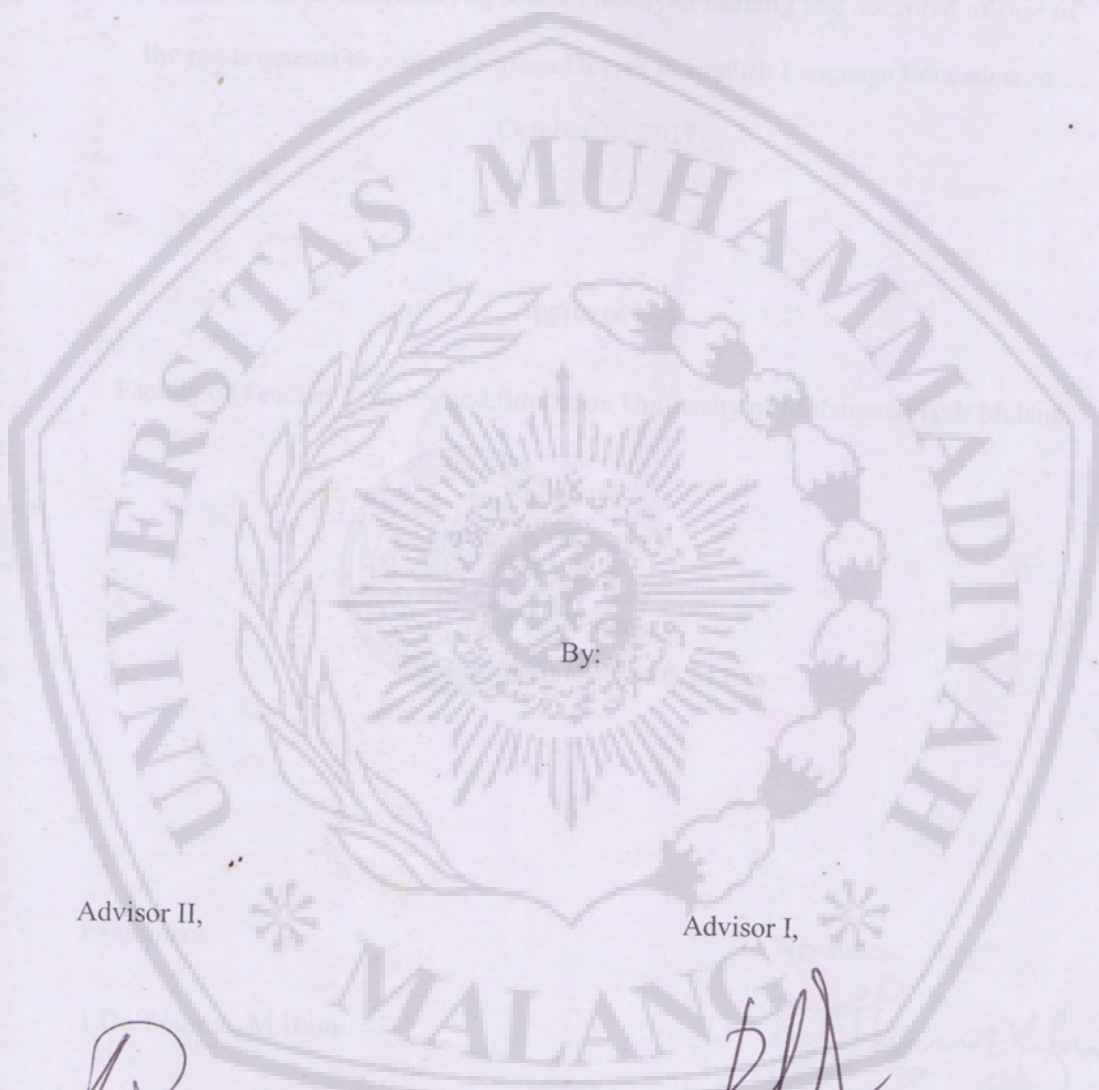
ENI RATNAWATI

201310100311082

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
UNIVERSITY OF MUHAMMADIYAH MALANG**

2017

This thesis was written by Eni Ratnawati and was approved on October 20, 2017



Advisor II,

Advisor I,

Rosalin

Rosalin Ismayoeng Gusdian, M.A

Rahmawati

Rahmawati Khadijah Maro, S.Pd, M.PEd

This thesis was defended in front of the examiners of the Faculty of Teacher Training and Education of University of Muhammadiyah Malang and accepted as one of the requirements to achieve Sarjana Degree in English Language Education on

October 28, 2017

Approved by:

Faculty of Teacher Training and Education University of Muhammadiyah Malang

Dean



Dr. Bonegari Wahyono, M.Kes

Examiners:

1. Dr. Sudiran, M.Hum
2. Santi Prastiyowati, S.Pd., M.Pd
3. Rahmawati Khadijah Maro, S.Pd., M.PEd
4. Rosalin Ismayoeng Gusdian, S.S., M.A

Signatures:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

AUTHOR'S DECLARATION OF ORIGINALITY

I hereby declare that the intellectual content of this thesis is the product of my own work and has not been submitted to any other University or Institution.

I certify that, to the best of my knowledge, my thesis does not infringe upon anyone's copyright nor violate any proprietary rights and that any ideas, techniques, quotations, or any other material from the work of other people included in my thesis, published or otherwise, are fully acknowledged in accordance with the standard referencing practices.

I also declare that this is a true copy of my thesis, as approved by my thesis committee and the English Language Education Department office.

Malang, October 24, 2017

Eni Ratnawati



MOTTO AND DEDICATION

“Bersabarlah dalam penantian atau bersabar dalam ikhtiar.”

(Al-Hadist)

“Sesungguhnya pada dirimu terdapat dua sifat yang disukai oleh Allah; yaitu ketabahan dan kesabaran.”

(H.R Muslim)

“Every experience can make you stronger.”

(Serena Williams)

I dedicated this thesis to:

My beloved father and mother who always remind and support me to finish this thesis.

My beloved sister and brothers who always support me to finish this thesis.

ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdulillah, praised to God Allah SWT, the almighty and merciful for the guidance blessing so as the researcher can finish this thesis. *Sholawat* and *salam* are always sent to beloved our prophet Muhammad SAW who has brought us from the Jahilliyah era to Islamic era.

The researcher would like to express the great appreciation and thanks to the following individuals, because of their invaluable guidance, suggestions, advice, and support during the making of this thesis till the researcher finish this thesis. They are:

1. First advisor Mrs. Rahmawati Khadijah Maro, S.Pd, M.PEd the biggest to her helpful correction and advice to make this thesis finished soon.
2. Second advisor Mrs. Rosalin Ismayoeng Gusdian, S.S., M.A for worthy advice and helpful correction to complete and finish this thesis.
3. All the lecturers who taught from the beginning until the end of semester so that the researcher got a lot of knowledge from them.
4. Mrs. Endang Setyowati, S.Pd as the principle of SMP Aisyiyah Muhammadiyah 3 Malang who had given permit to do research in school.
5. Mr. Yopi Ardianto, S.Pd who had helped the researcher with an interview and to do observation in his class, also for his support to the researcher.
6. To the beloved father and mother who always give the researcher love, support and inspired to do the best. Also, my sister and brother who always support and remind me, and give me love too.
7. For all friends who always give me support and kindness (especially Lilis Setiawati who always with me to finish this thesis together, Nicko Kharisma G., and Lutfi Yuniar), the DUIT (Winda, Triska, Riska, and Tiwy), Trye Utari and all of my friends that I cannot mention all.

Malang, October 24, 2017

Eni Ratnawati

TABLE OF CONTENTS

APPROVAL BEFORE DEFENSE.....	iii
APPROVAL AFTER DEFENSE.....	iv
MOTTO AND DEDICATION.....	v
ORIGINALITY STATEMENT.....	vi
ABSTRACT.....	vii
ACKNOLEDGEMENTS.....	viii
TABLE OF CONTENTS.....	ix
CHAPTER I INTRODUCTION	
1.1 Research Background.....	1
1.2 Research Problems.....	4
1.3 Research Objectives.....	5
1.4 Scope and Limitation.....	5
1.5 Research Significance.....	5
1.6 Definition of Key Terms.....	6
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE	
2.1 Sociolinguistic.....	8

2.2 Language and Society.....	9
2.3 Bilingualism.....	10
2.4 Code.....	11
2.4.1 Code-Switching.....	11
2.4.2 Code-Mixing.....	13
2.5 The Functions of Code-Switching.....	14
2.6 Code-Switching in Language Classroom.....	15
CHAPTER III RESEARCH METHOD	
3.1 Research Design.....	18
3.2 Research Subject.....	19
3.3 Data Collection.....	19
3.3.1 Techniques and Instruments.....	19
3.3.2 Procedure.....	22
3.4 Data Analysis.....	23
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION	
4.1 Findings.....	24

4.1.1 Teacher's Code-Switching in Teaching Reading for Eighth Grade Student at SMP Aisyiyah Muhammadiyah 3 Malang.....	25
4.1.2 The Reasons English Teacher Use Code-Switching in Teaching Reading for Eighth Grade Student at SMP Aisyiyah Muhammadiyah 3 Malang.....	29
4.2 Discussion.....	32

CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTIONS

5.1 Conclusion.....	35
5.2 Suggestions.....	37
REFERENCES.....	39
APPENDIX.....	42

REFERENCES

- Alshehab, M. (2014). The English code switching expressions used by translation students during their daily translation at Jadara University in Jordan [Electronic Version]. *Journal of English Language and Literature Studies*, 2, 1-18. Retrieved from <http://www.eajournals.org/wp-content/uploads/The-English-Code-Switching-Expressions-Used-By-Translation-Students-during-Their-Daily-Translation-at-Jadara-University-in-Jordan.pdf>
- Ary, D., Jacobs, L.C., & Sorensen, C. (eds.). (2010). *Introduction to research in education* (8th ed.). Belmont, Australia: Wadsworth. Retrieved from <http://www.modares.ac.ir/uploads/Agr.Oth.Lib.12.pdf>
- Ayeomoni, M.O. (2006). Code-switching and code-mixing: style of language use in childhood in Yoruba speech community [Electronic Version]. *Nordic Journal of African Studies*, 15, 90-99. Retrieved from <http://www.njas.helsinki.fi/pdf-files/vol15num1/ayeomoni.pdf>
- Berg, B.L. (2004). *Qualitative research methods for the social sciences* (5th ed.). Boston, U.S: Pearson Allyn and Bacon. Retrieved from <http://www.msu.ac.zw/elearning/material/1344156815Readingqualitative research methods for social sciences.pdf>
- Brown, H.D. (2001). *Teaching by principle: An interactive approach to language pedagogy*. San Fransisco, U.S: Longman.
- Creswell, J.W. (2009). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (3rd ed.). New Delhi, India: Sage. Retrieved from https://ucalgary.ca/paed/files/paed/2003_creswell_a-framework-for-design.pdf
- Danielson, C. (2011). *The framework for teaching evaluation instrument*. New York, United States: The Danielson Group. Retrieved from <https://www.louisianabelieves.com/docs/default-source/teaching/research-paper---the-framework-for-teaching-evaluation-instrument.pdf?sfvrsn=4>
- Deckert, S.K., & Vickers, C.H. (2013). *An introduction to sociolinguistics: Society and identity*. London, United Kingdom: Bloomsbury.
- Dornyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics*. London, United Kingdom: Oxford University Press.
- Fatemi, M.A. (2014). The effect of code-switching strategies on listening comprehension of EFL students [Electronic Version]. *Journal of Language*

- Learning and Applied Linguistics World*, 7, 71-78. Retrieved from <http://www.ijllalw.org/finalversion716.pdf>
- Hancock, B. (1998). *Trent focus for research and development in primary health care: An introduction to qualitative research*. London, UK: Trent Focus Group. Retrieved from https://bcps.org/offices/lis/researchcourse/images/Another_text_book_chapter_IntroQualitativeResearch.pdf
- Hidayati, L. (2005). *A study on code-switching employed by Muhammadiyah Malang*. Unpublished Bachelor Dissertation, University of Muhammadiyah Malang.
- Holmes, J. (2013). *An introduction to sociolinguistics* (4th ed.). New York, U.S: Routledge.
- Kebeya, D.H. (2013). Inter- and intra-sentential switching: Are they really comparable? [Electronic Version]. *Journal of Humanities and Social Science*, 3, 225-233. Retrieved from http://www.ijhssnet.com/journals/Vol_3_No_5_March_2013/22.pdf
- Makullolluwa, E. (2013). Code-switching by teachers in the second language classroom [Electronic Version]. *Journal of Arts and Sciencies*, 6, 581-598. Retrieved from <http://universitypublications.net/ijas/0603/pdf/T3N299.pdf>
- Mesthrie, R., Swann, J., Deumert, A., & Leap, W.L. (eds.). (2000). *Introducing sociolinguistics*. Britain, UK: Edinburgh.
- Meyerhoff, M. (2006). *Introducing sociolinguistics*. New York, U.S: Routledge. Retrieved from http://home.lu.lv/~pva/Sociolingvistika/0891160_FFF6C_meyerhoff_miriam_introducing_sociolinguistics.pdf
- Modupeola, O.R. (2013). Code-switching as a teaching strategy: Implication for English language teaching and learning in a multilingual society [Electronic Version]. *Journal of Humanities and Sociel Science*, 14, 92-94. Retrieved from <http://www.iosrjournals.org/iosr-jhss/papers/Vol14-issue3/P01439294.pdf?id=6710>
- Osoba, B.K., & Osoba, G.A. (2014). Code-mixing in selected plays of the new generation Yoruba playwrights [Electronic Version]. *International Journal of Language and Literature*, 2, 57-68. Retrieved from http://ijll-net.com/journals/ijll/Vol_2_No_3_September_2014/4.pdf
- Riegelhaupt, F. (2000). Code-switching and language use in the classroom. In Ana Roca (Ed.). *Research on Spanish in the U.S* (pp 204-217). Somerville, MA:

- Cascadilla press. Retrieved from http://faculty.kutztown.edu/nunez/riegelhaupt_1.pdf
- Sert, O. (2005). The functions of code-switching in ELT classroom. *The Internet TESL Journal*. XI (8), 1-6. Retrieved from <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED496119.pdf>
- SMP Aisyiyah Muhammadiyah 3 Malang. (2014). *Journal of Islamic entrepreneur school*. Retrieved from <http://www.smpam3malang.sch.id/#>
- Stephenson, L., & Harold, B. (2009). Elements in the teaching of reading [Electronic Version]. *Journal of Teachers, Learners, and Curriculum*, 4, 14-21. Retrieved from <https://www.zu.ac.ae/main/files/contents/edu/docs/journal/Stephenson.pdf>
- Trask, R.L. (1999). *Key concepts in language and linguistics*. London, UK: Routledge. Retrieved from <http://cob-net.org/compare/docs/key-concepts-in-linguistic-trask.pdf>
- Uys, D. (2010). *The functions of teachers' code-switching in multilingual and multicultural high school classrooms in the Siyanda District of the Northern Cape province*. Unpublished Bachelor Dissertation, Stellenbosch University. Retrieved from https://scholar.sun.ac.za/bitstream/handle/10019.1/4361/uys_functions_2010.pdf?sequence=1.
- Wardhaugh, R. (2003). *An introduction to sociolinguistics*. New York, USA: Blackwell.
- Wardhaugh, R. (2006). *An introduction to sociolinguistics* (5th ed.). London, United Kingdom: Blackwell. Retrieved from http://home.lu.lv/~pva/Sociolingvistika/1006648_82038_wardhaugh_r_an_introduction_to_sociolinguistics.pdf
- Zoabi, K. (2012). Self-esteem and motivation for learning among minority Students: A comparison between students of pre-academic and regular programs [Electronic Version]. *Journal of Creative Education*, 3, 1397-1403. Retrieved from https://file.scirp.org/pdf/CE20120800017_84741828.pdf